

Feinwerkbau



Manual de instrucciones Pistola Modelo P34

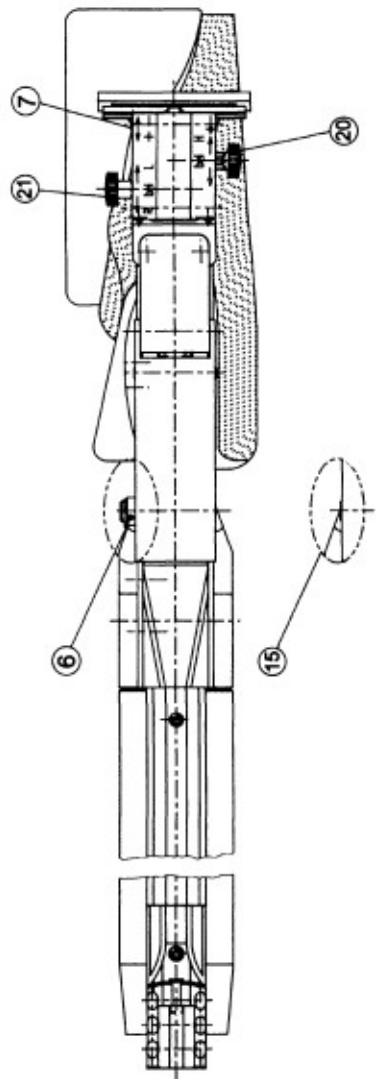
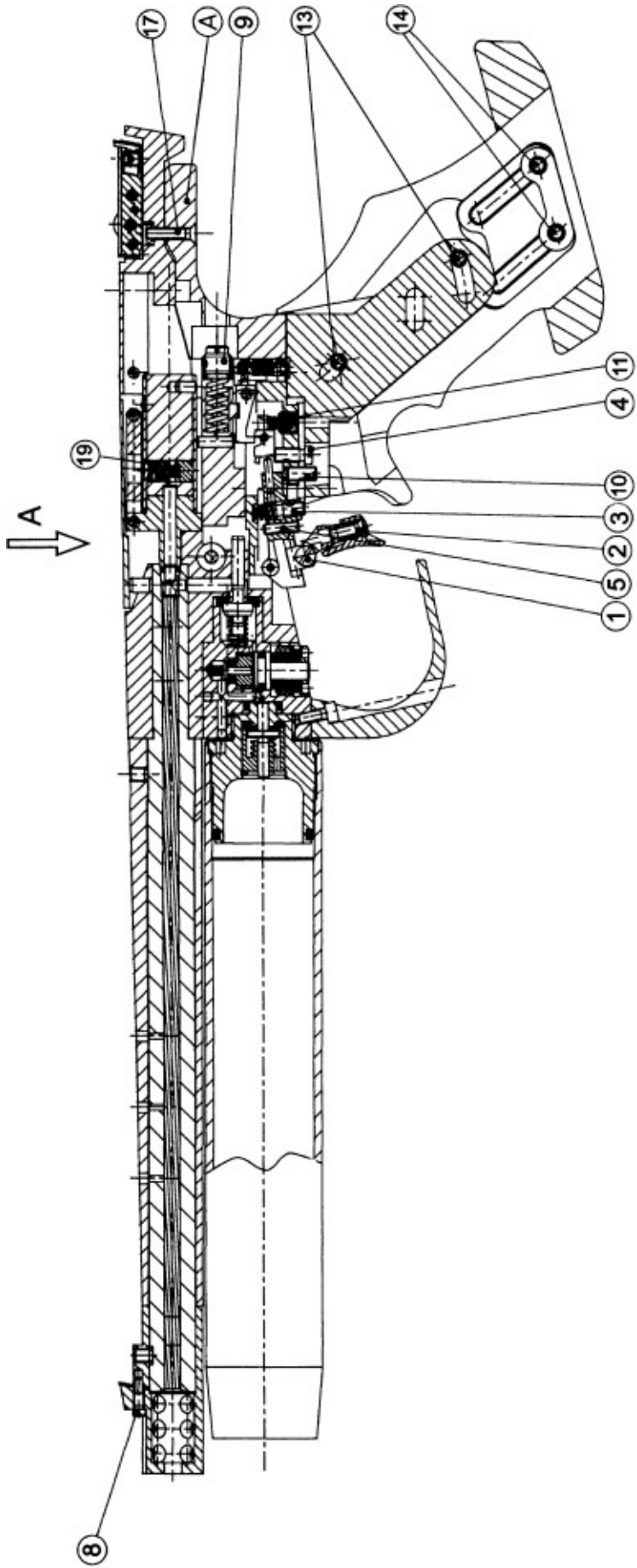
¡Atención!
Lea este manual
antes de utilizar el arma



Agrupacion original



Número de serie

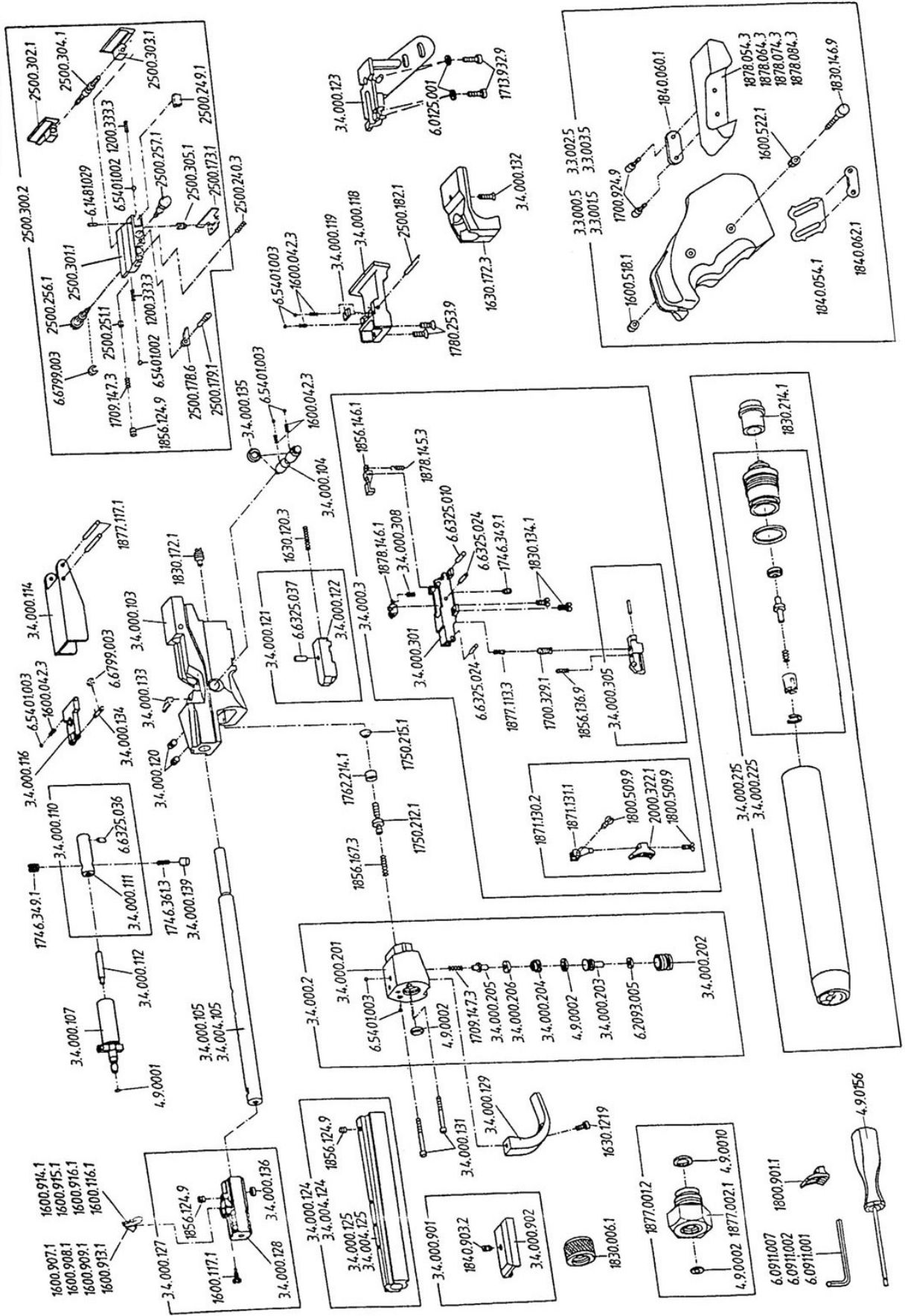




Feinwerkbau®
Westinger & Altenburger GmbH
D - 78727 Oberndorf am Neckar

Luftpistole Modell P34

Stand: September 1998 (08)
Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change
Sauf changement



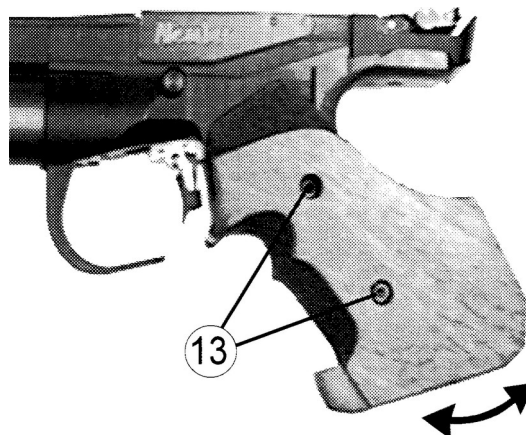
AJUSTES DE LA EMPUÑADURA Y REPOSAMANOS

Inclinación de la empuñadura

El ángulo de inclinación de la empuñadura gira 10° gradualmente.

Para el ajuste de la inclinación de la empuñadura

- Aflojar los tornillos (13)
- Poner la empuñadura en la posición deseada
- Volver a apretar los tornillos (13)



Reposamanos

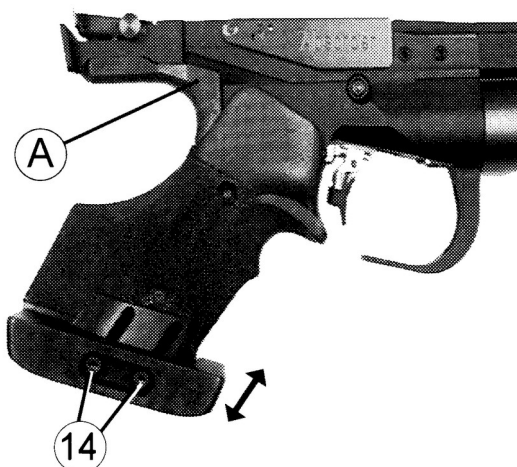
- Aflojar los tornillos (14)
- Poner el reposamanos a la altura deseada (ajuste de altura aprox. 20 mm)
- Volver a apretar los tornillos (14)

Giro de la empuñadura

La empuñadura puede girarse gradualmente +/- 3° con respecto al cañón. El mismo ajuste es posible con la pieza de relleno (A).

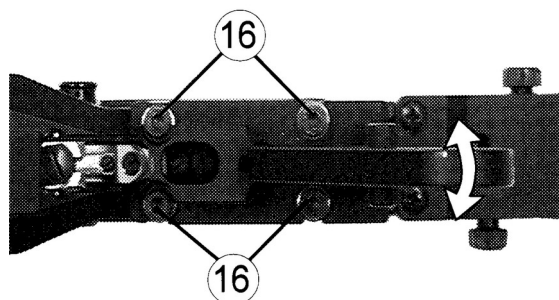
Para girar la empuñadura

- Aflojar los tornillos (13)
- Quitar las dos mitades de la empuñadura
- Aflojar ligeramente los tornillos (16)
- Girar la empuñadura a la posición deseada
- Apretar los tornillos (16)
- Montar las mitades de la empuñadura



Posicionamiento de la pieza de relleno en la dirección respectiva

- Aflojar ligeramente el tornillo (17)
- Ajustar la pieza de relleno
- Apretar de nuevo el tornillo (17)



AJUSTES DEL DISPARADOR

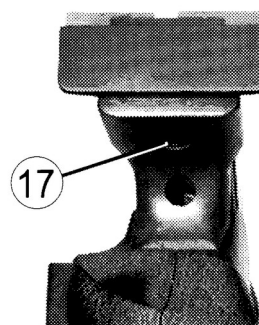
Advertencia!

Los ajustes del disparador (bloque del disparador) está ajustado de fabrica para garantizar la máxima seguridad.

Ajuste del soporte de la cola del disparador

La cola del disparador puede ser ajustada a la posición del dedo del tirador.

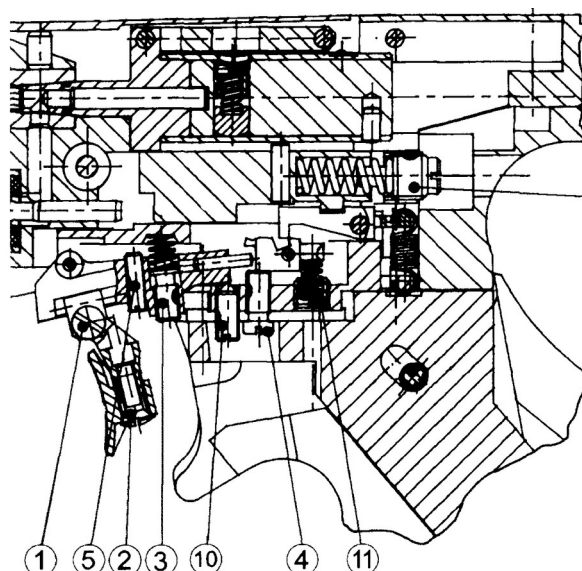
La cola del disparador puede ser ajustada longitudinalmente y también hacia la derecha e izquierda hasta 15°.



En caso de que longitudinalmente el ajuste sea insuficiente, la cola del disparador se puede girar sobre su eje longitudinal y darle la vuelta.

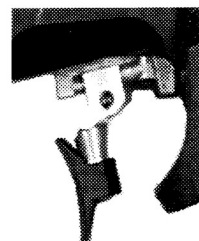
Para ajustar la cola del disparador

- Aflojar el tornillo (1)
- Empujar la cola del disparador a través de la barra del disparador hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada
- Si fuese necesario sacar el soporte de la cola del disparador, aflojar el tornillo (2), darle la vuelta y girar 180° la cola del disparador colocarla de nuevo en la barra del disparador
- Apretar de nuevo los tornillos (1 y 2)



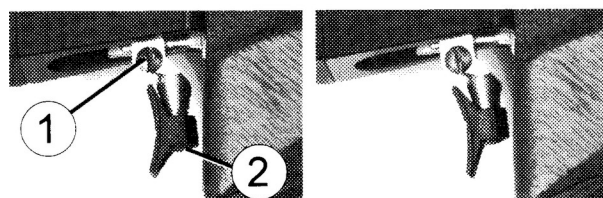
Peso del disparador

El peso del disparador está cuidadosamente ajustado de fábrica de acuerdo con las normas de la ISSF pero es posible realizar ajustes adicionales. Se puede ajustar mediante el peso de la holgura del gatillo (peso del recorrido del primer tiempo) y el peso del punto de presión (peso del segundo tiempo).



Peso de la holgura del gatillo (Peso del recorrido del primer tiempo)

Girando el tornillo (3) hacia la izquierda se reduce el peso del primer tiempo y girando hacia la derecha se aumenta.



Peso del punto de presión (Peso del segundo tiempo)

Girando el tornillo (11) hacia la izquierda se reduce el peso del punto de presión y girándolo hacia la derecha se aumenta.

Observación: El tornillo (11) solo se puede alcanzar cuando se quita la cachea.

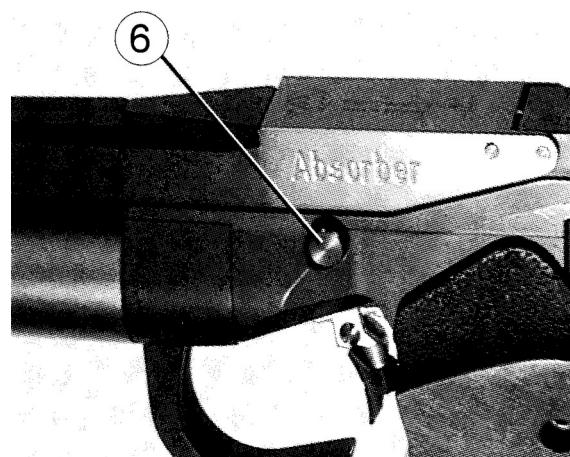
Recorrido del disparador (Distancia hasta el punto de presión o recorrido del primer tiempo)

Girando el tornillo (10) hacia la derecha se reduce el recorrido y girando hacia la izquierda se aumenta.

Punto de presión del disparador (Segundo tiempo)

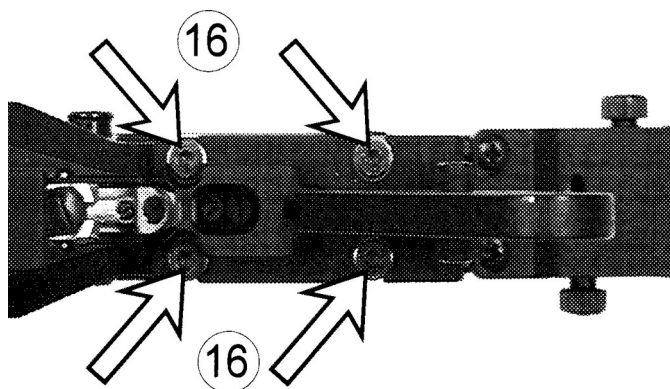
El punto de presión ha sido cuidadosamente ajustado en fábrica.

No ajuste el tornillo (4)



Ajuste de fábrica

- Girar el tornillo (5) hacia la izquierda aproximadamente una vuelta
- Armar el disparador (Abrir hasta el tope la tapa de carga y volver a cerrarla)
- Presionar el botón (6) hacia la izquierda de tal modo que se active el disparo en seco
- Girar el tornillo (4) lentamente hacia la derecha hasta que se produzca el disparo
- Desde esa posición girar de nuevo el tornillo (4) unos 10' (minutos) hacia la izquierda
- Girar el tornillo (5) hacia la derecha aproximadamente una vuelta



Armar el disparador (abrir hasta el tope la tapa de carga y volver a cerrarla) y comprobar que se efectúa el disparo.

Ajuste del stop del disparador

Girando el tornillo (5) hacia la derecha se reduce el recorrido del disparador una vez efectuado el disparo, girándolo hacia la izquierda se aumenta.

El bloque del disparador

El bloque del disparador se puede sacar completamente del receptor de la pistola permitiendo así que el tirador pueda reemplazarlo de una manera sencilla.

Desmontaje del bloque del disparador

- Presionar el botón (6) hacia la derecha de tal modo que se active el modo disparo
- Efectuar el disparo
- Quitar los tornillos (13)
- Retirar la empuñadura
- Quitar los tornillos (16)
- Quitar el soporte de la empuñadura
- Sacar el bloque del disparador

Montaje del bloque del disparador

- Colocar el bloque del disparador en el alojamiento de la pistola
- Colocar el soporte de la empuñadura
- Poner los tornillos (16) sin que queden apretados 1mm aproximadamente.

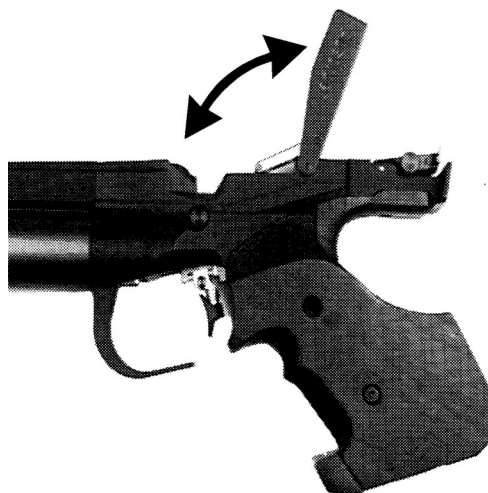
Observación: antes de apretar los tornillos del soporte de la empuñadura, se debe accionar el gatillo porque el bloque del disparador está en posición amartillada antes de volver a montarlo. Presionar simultáneamente el disparador y el soporte de la empuñadura en su alojamiento (el ligero enganche es audible y perceptible) y apriete los tornillos por completo.

ARMAR Y CARGAR

¡Aviso importante!

Por favor observe todas las notas de seguridad de este manual sobre armar, cargar y disparar la pistola.

Cuando se abre la tapa de apertura de carga, el martillo y el disparador son armados y el absorbedor integrado es llevado a su posición inicial.



Para armar y cargar

- Tire de la tapa de apertura de carga hacia atrás del todo hasta que se sienta el armado
- Introduzca un balín en la recámara
- Cierre la tapa hasta el tope

La pistola esta cargada, armada y lista para disparar.

Disparo de entrenamiento “tiro en seco”

La pistola se puede usar para “tiro en seco”. Cuando se dispara en seco el martillo es liberado por el disparador sin abrir la válvula y sin que pase la carga de propelente. Las características del disparador son las mismas y también es audible.

¡Atención!

También cuando el disparador esta en posición “tiro en seco” la pistola esta lista para disparar. Solamente apunte en la dirección de tiro. Por favor, observe las notas de seguridad de este manual.

Para disparar en “tiro en seco”

- Tire de la tapa de apertura de carga hacia atrás del todo hasta que se sienta el armado
- Presione el botón (6) hacia la izquierda hasta que se haya encajado positivamente.
- Cierre la tapa hasta el tope
- Presione el disparador

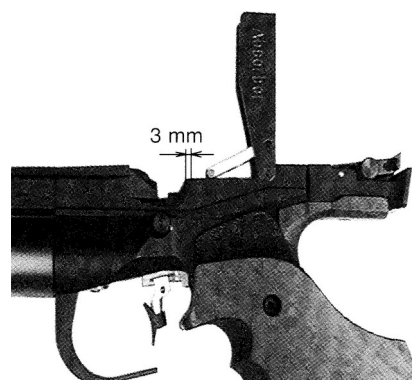
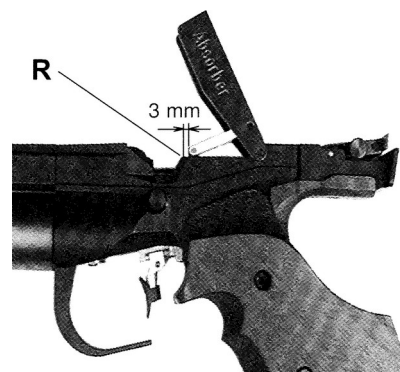
AMORTIGUADOR

En la pistola de aire FEINWERKBAU Modelo P34, se integra un amortiguador integrado en el armazón. Al apretar el gatillo, la válvula en la cámara intermedia se abre por el dispositivo de disparo y se libera la carga propulsora. La carga propulsora expulsará el perdigón del cañón, al mismo tiempo que el pistón del amortiguador es impulsado hacia atrás a través de una varilla de empuje dentro del cerrojo. Debido a la acción de masas que actúan en sentido contrario (balín, pistón del amortiguador), el impulso del balín que siente el tirador se reduce significativamente.

Ajuste del amortiguador

El amortiguador se ajustó específicamente para este arma de forma óptima en la fábrica. Se recomienda no modificar este ajuste controlado de fábrica. De todos modos, si el comportamiento de disparo del arma cambia, es decir, "salto de boca" o después del disparo tiene mucho retroceso, el amortiguador deberá ser reajustado.

1. Armar y cargar el arma
2. Apuntar el arma a un "caza-balines"
3. Disparar el arma posición horizontal
4. Abrir lentamente y con cuidado la palanca de carga hasta que se siente una ligera resistencia
5. Compruebe hasta dónde se puede abrir la recámara hasta la posición en la que se siente la resistencia. La referencia es el borde de la recámara (R)
6. El amortiguador esta ajustado correctamente cuando la palanca de carga se puede mover hacia atrás entre 3 y 6 mm
7. En caso de que no se sienta resistencia cuando llega a la posición indicada o se siente resistencia antes del borde, el amortiguador debe ser reajustado



No se nota resistencia después de la posición indicada

- Si la distancia es mas pequeña, tirar de la palanca de carga hasta su posición final
- Girar el tornillo (19) hacia la derecha con un destornillador adecuado
- Cargar el arma y disparar
- Comprobar el retroceso del pistón (repita el procedimiento unas 2 o 4 veces)

Se nota resistencia antes de la posición indicada

- Si la distancia es mas grande, tirar de la palanca de carga hasta su posición final
- Girar el tornillo (19) hacia la izquierda con un destornillador adecuado
- Cargar el arma y disparar
- Comprobar el retroceso del pistón (repita el procedimiento unas 2 o 4 veces)



Nota: Debido a ciertas tolerancias en el retroceso del pistón, se recomienda realizar varios disparos de control para determinar el valor medio de las distancias.

Velocidad del proyectil/Número de disparos

Velocidad del proyectil

El tornillo (9) ajusta la velocidad del balín. En fábrica se ajusta una velocidad óptima de unos 150 m/s. Se recomienda no cambiar este ajuste de ninguna manera.

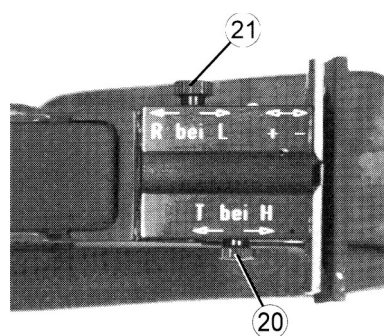
Número de disparos

El número de disparos depende de la velocidad de los balines y de la presión real de llenado del cilindro de aire comprimido. Esto significa que el número máximo de disparos (aprox. 180 disparos) solo se puede realizar con la presión de llenado indicada de max 200 bares.

Nota: Con una presión de llenado de 100 bares todavía se pueden realizar 30 disparos.

MIRAS

Las miras de su pistola han sido cuidadosamente ajustadas en fábrica. Pero si los ajustes no se corresponden exactamente a su visión, las miras pueden ser ajustadas de acuerdo con las marcas señalizadas. Por cada "Click" el punto de impacto variará alrededor de 1,5 mm, a una distancia de 10 metros.



Ajuste de miras

Disparo alto:

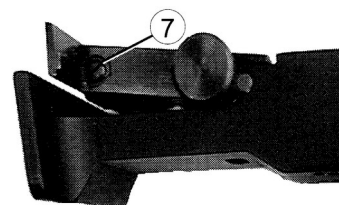
Gire el tornillo de regulación altura (20) hacia "H" – hacia la derecha.

Disparo bajo:

Gire el tornillo de regulación altura (20) hacia "T" – hacia la izquierda.

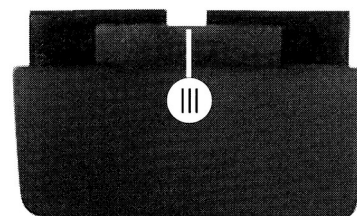
Disparo a la derecha:

Gire el tornillo regulación en deriva (21) hacia "R" – hacia la derecha.



Disparo a la izquierda:

Gire el tornillo regulación en deriva (21) hacia "L" – hacia la izquierda.



Ajuste del alza

La abertura del alza (III) se puede ajustar infinitamente en anchura hasta 4,8 mm. con el tornillo (7).

Ajuste del ancho del alza

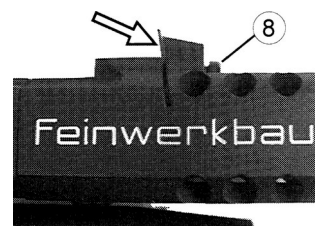
- Girar el tornillo (7) hasta la anchura deseada.

Nota:

Girando el tornillo (7) hacia "+" se incrementa la anchura y girando hacia "-" disminuye.

Punto de mira

La versión estándar de la pistola esta equipada con un punto de mira de 4,2 mm. de ancho. Los puntos de mira con anchos de 3,0/3,2/3,5/4,1/4,7 y 5,0 mm. Están disponibles como accesorios especiales.



Para cambiar el punto de mira

- Aflojar el tornillo (8)
- Quitar el punto de mira e inserte el nuevo
- Apretar de nuevo el tornillo (8)

Nota:

La superficie superior más alta tiene que ser la más cercana al tirador.